Instruction Leaflet
Bedienungsanleitung
Hojas de instrucciones
Foglio d'instruzioni

Cam timer - gear assembly (GB)

Nockenzeitgeber-Ritzelmontage (D)

Conjunto de engranajes de temporizador (E)

Complessivo temporizzatore a camme - ingranaggi (I)

GB **RS Stock No.**

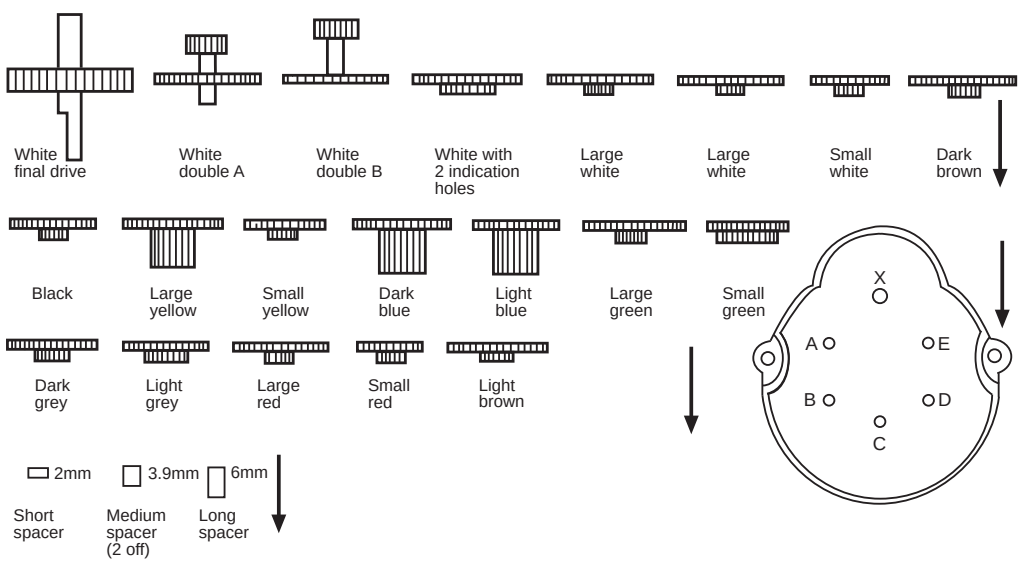
337-683

Assembly instructions for 'minutes' gearkit

This kit, together with housing (**RS** stock no. 337-649) and Synchronous motor (**RS** stock no. 329-351 or 329-345) enables the construction of Motor Gearbox Assemblies to give a range of output shaft speeds as detailed below.

Kit contents

Place components onto shaft in direction shown and in sequence as detailed below.
Note: Gearwheels marked * will require the white double gear B to be lifted prior to fitting.



Note: When fitting motor to gearbox, ensure the pip on the gearbox front cover is correctly located in a slot in the motor case before engaging the retaining clip in the gearbox housing lower slots.

Assembly step	1 rev/1 min		1 rev/2 mins		1 rev/3 mins		1 rev/6 mins		1 rev/12 mins		1 rev/30 mins	
		Shaft		Shaft		Shaft		Shaft		Shaft		Shaft
1st	White Final drive	Hole X	White Final drive	Hole X	White Final drive	Hole X	White Final drive	Hole X	White Final drive	Hole X	White Final drive	Hole X
2nd	Medium spacer	D	Medium spacer	D	Medium spacer	D	Short spacer	E	Short spacer	E	Short spacer	E
3rd	Medium spacer	B	Medium spacer	B	Medium spacer	B	Medium spacer	B	Medium spacer	B	Medium spacer	B
4th	Long spacer	E	Long spacer	E	Long spacer	E	White double B	C	White double B	C	White double B	C
5th	White double A	C	White double A	C	White double A	C	Dark blue	A	Light blue	A	Large yellow	A
6th	Light blue	A	Large yellow	A	Light blue	A	Dark grey	B	Light grey	B	Small black	B
7th	Light grey	B	Small black	B	Light grey	B	Large green*	D	Large red*	D	Large red*	D
8th	Small white	D	Small white	D	Large white*	D	Small red	E	Light brown	E	Dark brown	E
9th	White with 2 holes	E	White with 2 holes	E	Large white	E	Small green	D	Small yellow	D	Small white	D
10th	-		-		-		White with 2 holes	E	White with 2 holes	E	White with 2 holes	E

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in **RS** technical literature.

D

RS Best-Nr.

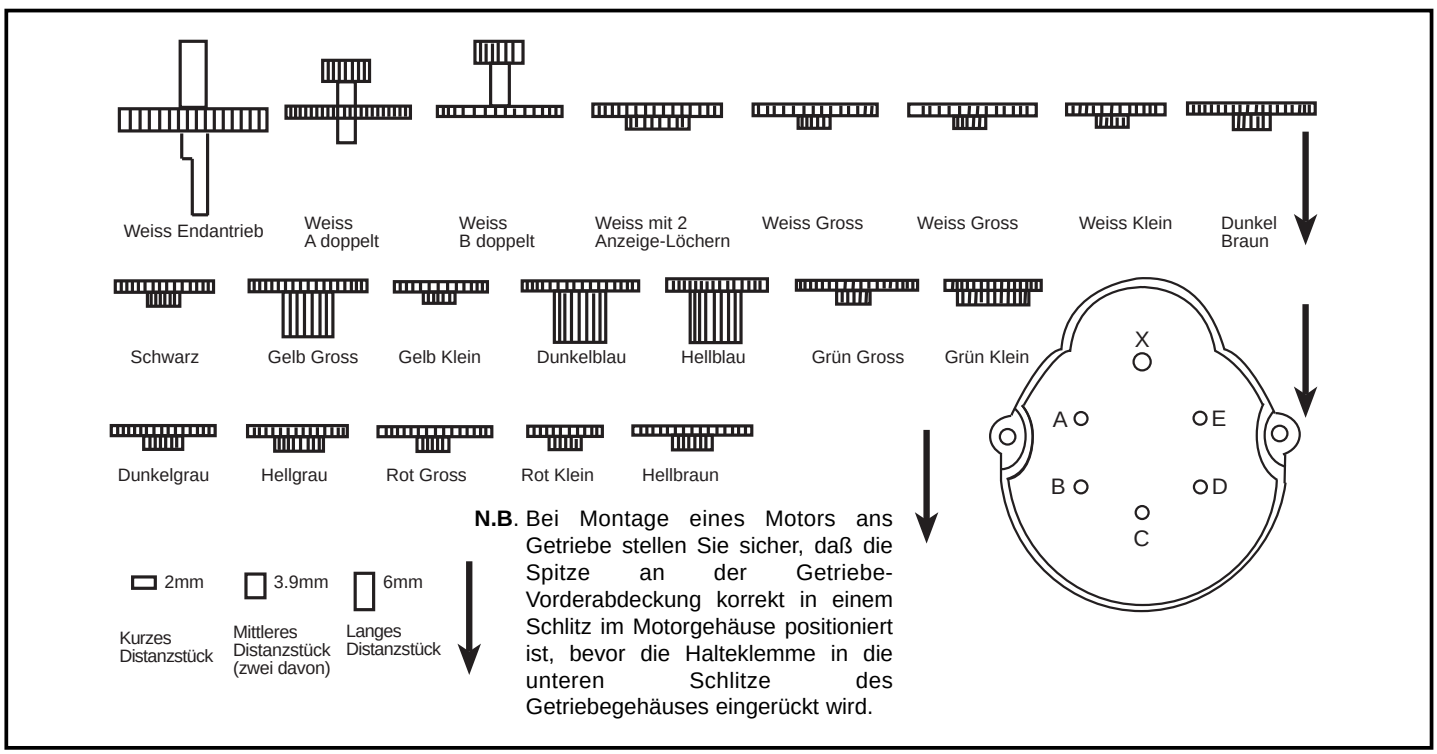
337-683

Montage-Anleitung für 'minuten'-ritzelsatz

Dieser Satz, zusammen mit Gehäuse 337-649 und Synchron- Motor 329-351 oder 329-345, ermöglicht die Konstruktion von Motor-/Getriebe-Montagen, um eine Reihe von Hauptwellen-Geschwindigkeiten, wie unten beschrieben, zu ergeben.

SATZ-INHALT

Setzen Sie Bauteile auf Wellen, in mit gezeigter Richtung und wie in untenstehender Reihenfolge beschrieben.
HINWEIS: Zahnräder, die mit * markiert sind, benötigen Anheben des weißen Doppelritzels B vor Montage.



N.B. Bei Montage eines Motors ans Getriebe stellen Sie sicher, daß die Spitze an der Getriebe-Vorderabdeckung korrekt in einem Schlitz im Motorgehäuse positioniert ist, bevor die Halteklemme in die unteren Schlitze des Getriebegehäuses eingerückt wird.

Montage-Schritt	1 umdr/1 min.	Welle	1 umdr/2 min	Welle	1 umdr/3 min	Welle	1 umdr/6 min	Welle	1 umdr/12 min	Welle	1 umdr/30 min	Welle
1	Weiss Endantrieb	Loch X	Weiss Endantrieb	Loch X	Weiss Endantrieb	Loch X	Weiss Endantrieb	Loch X	Weiss Endantrieb	Loch X	Weiss Endantrieb	Loch X
2	Mittleres Distanzstück	D	Mittleres Distanzstück	D	Mittleres Distanzstück	D	Kurzes Distanzstück	E	Kurzes Distanzstück	E	Kurzes Distanzstück	E
3	Mittleres Distanzstück	B	Mittleres Distanzstück	B	Mittleres Distanzstück	B	Mittleres Distanzstück	B	Mittleres Distanzstück	B	Mittleres Distanzstück	B
4	Langes Distanzstück	E	Langes Distanzstück	E	Langes Distanzstück	E	Weiss B Doppelt	C	Weiss B Doppelt	C	Weiss B Doppelt	C
5	Weiss A Doppelt	C	Weiss A Doppelt	C	Weiss A Doppelt	C	Dunkelblau	A	Hellblau	A	Gelb Gross	A
6	Hellblau	A	Gelb Gross	A	Hellblau	A	Dunkelgrau	B	Hellgrau	B	Schwarz Klein	B
7	Hellgrau	B	Schwarz Klein	B	Hellgrau	B	Grün Gross*	D	Rot Gross*	D	Rot Gross*	D
8	Weiss Klein	D	Weiss Klein	D	Weiss Gross*	D	Rot Klein	E	Hellbraun	E	Dunkelbrau	E
9	Weiss mit 2 löchern	E	Weiss mit 2 löchern	E	Weiss Gross	E	Grün Klein	D	Gelbl Klein	D	Weissl Klein	D
10	-		-		-		Weiss mit 2 löchern	E	Weiss mit 2 löchern	E	Weiss mit 2 löchern	E

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von **RS** enthaltenen Informationen ergeben.

E

Código RS.

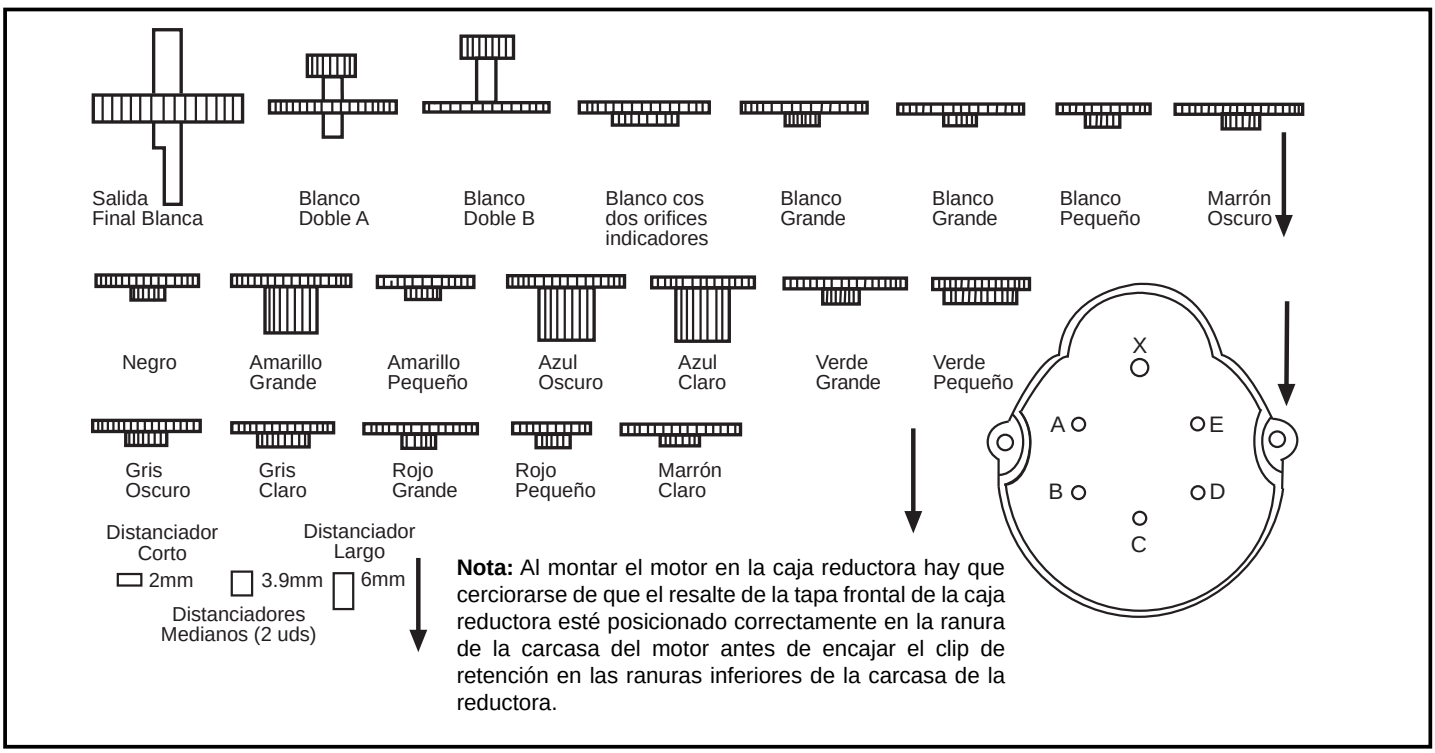
337-683

Instrucciones de montage para el juego de engranajes de 'minutos'

Este juego, junto con la carcasa 337-649 y el motor síncrono 329-351 ó 329-345, permite la construcción de conjuntos de motor/reductor que den una serie de velocidades en el eje de salida tal como se indica a continuación.

Contenido del Juego

Coloque los componentes sobre los ejes en la dirección indicada y en el orden que se detalla a continuación.
Nota: Para colocar los engranajes marcados con * es necesario levantar el engranaje doble blanco B antes del montaje.



Nota: Al montar el motor en la caja reductora hay que cerciorarse de que el resalte de la tapa frontal de la caja reductora esté posicionado correctamente en la ranura de la carcasa del motor antes de encajar el clip de retención en las ranuras inferiores de la carcasa de la reductora.

Operación de Montage	1 rev/1 min		1 rev/2 min		1 rev/3 min		1 rev/6 min		1 rev/12 min		1 rev/30 min	
		Eje		Eje		Eje		Eje		Eje		Eje
1ª	Salida FinalBlanca	Orificio X	Salida FinalBlanca	Orificio X	Salida FinalBlanca	Orificio X	Salida FinalBlanca	Orificio X	Salida FinalBlanca	Orificio X	Salida FinalBlanca	Orificio X
2ª	Distanciador Mediano	D	Distanciador Mediano	D	Distanciador Mediano	D	Distanciado Corto	E	Distanciado Corto	E	Distanciado Corto	E
3ª	Distanciador Mediano	B	Distanciador Mediano	B	Distanciador Mediano	B	Distanciador Mediano	B	Distanciador Mediano	B	Distanciador Mediano	B
4ª	Distanciador Largo	E	Distanciador Largo	E	Distanciador Largo	E	Blanco Doble B	C	Blanco Doble B	C	Blanco Doble B	C
5ª	Blanco Doble A	C	Blanco Doble A	C	Blanco Doble A	C	Azul Oscuro	A	Azul Claro	A	Amarillo Grande	A
6ª	Azul Claro	A	Amarillo Grande	A	Azul Claro	A	Gris Oscuro	B	Gris Claro	B	Negro Pequeño	B
7ª	Gris Claro	B	Negro Pequeño	B	Gris Claro	B	Verde Grande*	D	Rojo Grande*	D	Rojo Grande*	D
8ª	Blanco Pequeño	D	Blanco Pequeño	D	Blanco Grande*	D	Rojol Pequeño	E	Marrón Claro	E	Marrón Oscuro	E
9ª	Blanco con dos orificios	E	Blanco con dos orificios	E	Blanco Grande	E	Verde Pequeño	D	Amarillo Pequeño	D	Blanco Pequeño	D
10ª	-		-		-		Blanco con dos orificios	E	Blanco con dos orificios	E	Blanco con dos orificios	E

RS Components no será responsable de ningún daño o responsabilidad de cualquier naturaleza (cualquiera que fuese su causa y tanto si hubiese mediado negligencia de RS Componentscomo si no) que pudiese derivar del uso de cualquier información incluida en la documentación técnica de **RS**.

V3511

I

RS Codici.

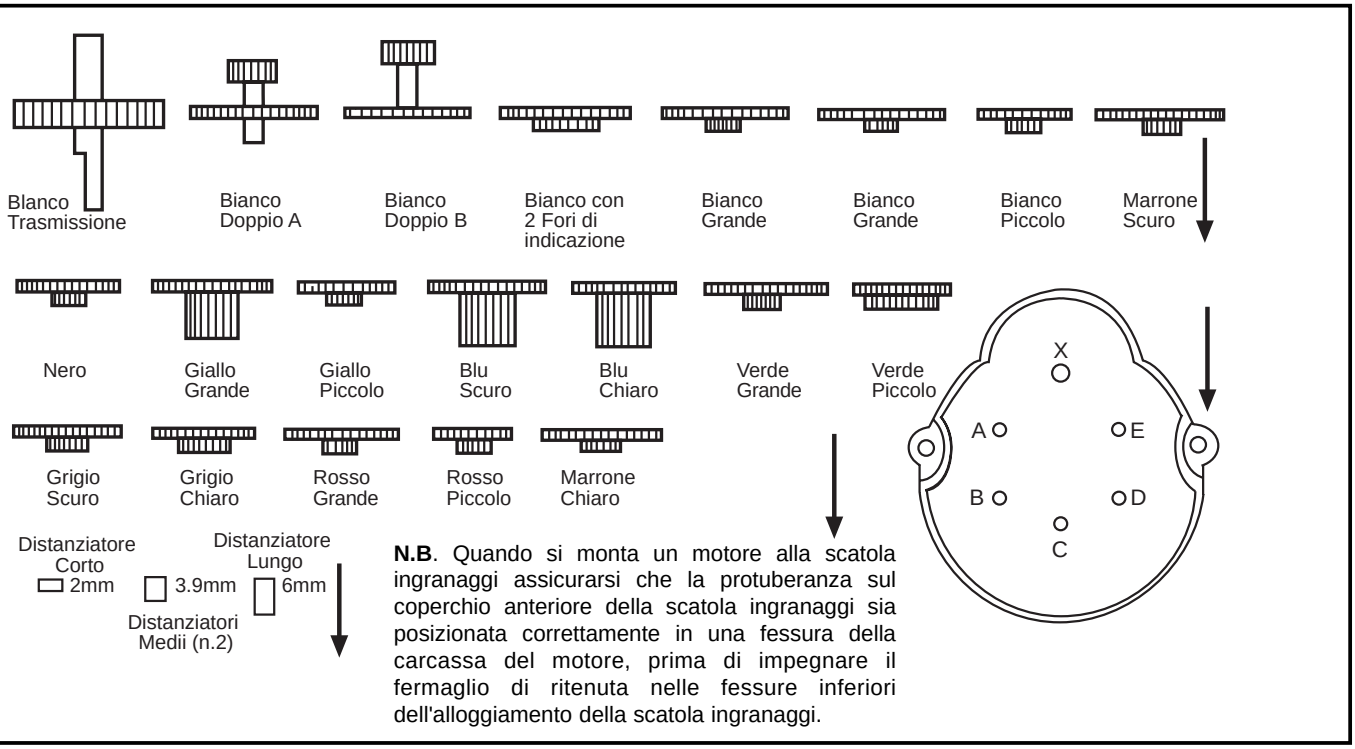
337-683

Istruzioni di assemblaggio per corredo ingranaggi 'minuti'

Questo corredo, unitamente all'alloggiamento 337-649 e motore sincrono 329-351 o 329-345 consente di costruire complessivi motore/scatola ingranaggi per fornire una gamma di velocità dell'albero di uscita come indicato di seguito.

Contenuto del corredo

Mettere i componenti sugli alberi nella direzione indicata e in sequenza come mostrato di seguito.
Nota: Le ruote dentate contrassegnate * richiedono che venga sollevato l'ingranaggio doppio bianco B prima del montaggio.



N.B. Quando si monta un motore alla scatola ingranaggi assicurarsi che la protuberanza sul coperchio anteriore della scatola ingranaggi sia posizionata correttamente in una fessura della carcassa del motore, prima di impegnare il fermaglio di ritenuta nelle fessure inferiori dell'alloggiamento della scatola ingranaggi.

Assemblaggio	1 giro/1 min		1 giro/2 min		1 giro/3 min		1 giro/6 min		1 giro/12 min		1 giro/30 min	
		Albero		Albero		Albero		Albero		Albero		Albero
n.1	Bianco Trasmissione	Hole X	Bianco Trasmissione	Hole X	Bianco Trasmissione	Hole X	Bianco Trasmissione	Hole X	Bianco Trasmissione	Hole X	Bianco Trasmissione	Hole X
n.2	Distanziatore Medio	D	Distanziatore Medio	D	Distanziatore Medio	D	Distanziatore Corto	E	Distanziatore Corto	E	Distanziatore Corto	E
n.3	Distanziatore Medio	B	Distanziatore Medio	B	Distanziatore Medio	B	Distanziatore Medio	B	Distanziatore Medio	B	Distanziatore Medio	B
n.4	Distanziatore Lungo	E	Distanziatore Lungo	E	Distanziatore Lungo	E	Bianco Doppio B	C	Bianco Doppio B	C	Bianco Doppio B	C
n.5	Bianco Doppio A	C	Bianco Doppio A	C	Bianco Doppio A	C	Blu Scuro	A	Blu Chiaro	A	Giallo Grande	A
n.6	Blu Chiaro	A	Giallo Grande	A	Blu Chiaro	A	Grigo Scuro	B	Grigo Chiaro	B	Nero Piccolo	B
n.7	Grigo Chiaro	B	Nero Piccolo	B	Grigo Chiaro	B	Verde Grande*	D	Rosso Grande*	D	Rosso Grande*	D
n.8	Bianco Piccolo	D	Bianco Piccolo	D	Bianco Grande*	D	Rosso Piccolo	E	Marrone Chiaro	E	Marrone Scuro	E
n.9	Bianco con 2 Fori	E	Bianco con 2 Fori	E	Bianco Grande	E	Verde Piccolo	D	Giallo Piccolo	D	Bianco Piccolo	D
n.10	-		-		-		Bianco con 2 Fori	E	Bianco con 2 Fori	E	Bianco con 2 Fori	E

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.